

JOURNAL

DE

LA

CALENDRETA

NI

Le petit journal de la Calandreta de Ciutat

N° 1 Février 2013

Lo pichon jornal de la Calandreta de Ciutat

N° 1 Febrier de 2013



Mas de qu'es aquò ? ???

Mais qu'est-ce que c'est que ça ? ???

-Qual, ieu ? ? Soï un pichon jornal sens nom. D'al cop, m'agradariá plan se me'n balhàvètz un... avètz d'idèas?

Soï aquí per crear de ligams, per informar, divertir, raconar istòrias, far viure nòstra escòla ...

Cèrqui redactors, estampaires, dessenhaires, innovators !

Mercé de contactar feldmann.lena@hotmail.fr o fanny.terrie@hotmail.fr

-Qui ça, moi ? ? Je suis un petit journal sans nom. D'ailleurs, j'aimerais bien qu'on m'en donne un... Vous avez des idées ?

Je suis là pour créer des liens, pour informer, divertir, raconter des histoires, faire vivre notre école ...

Je cherche des rédacteurs, des imprimeurs, des dessinateurs, des innovateurs !

Merci de contacter feldmann.lena@hotmail.fr ou fanny.terrie@hotmail.fr

Castanhada

La Castanhada, o fèsta de las castanhas, es, coma la màger part de las fèstas tradicionalas occitanas, ligada a la tèrra e al ritme de las sasons.

Lo tèrma « castanhada » designava a l'origina lo moment de l'amassatge d'aquela frucha que seriá la basa de l'alimentacion per l'ivèrn .

La fin de l'amassatge se festejava amb « la rostida », ont se partejavan d'unas castanhas Brasilhadas.

La Castanhada demòra encara a l'ora d'ara una tradicion populara plan presenta dins Occitània tota.

Nathalie Milheu, a la Calandreta de Carcassona, la Castanhada, es tanben una tradicion ?

-Oc, es un moment fòrt de la debuta de l'annada escolara. Ne se servissèm per nos retro- bar, per far coneissença amb los parents novèls. Aquò se passa en 2 temps : primièr anam amassar castanhas totes ensenes, puèi nos retrobam quelques jorns puèi a l'entorn d'un repais simple mas convivial.

-Cossí se passèt, aquel repais ?

-Ongan, avèm trapat una sala novèla a Vilaglì. Erem mai de 100 personas. Avèm partejat un aperò simpà, puèi las salcissas e lo tabolé.

Los entrepans pels enfants, èra una bona idèa. E de segur, las famosas castanhas per tot lo monde...

L'idèa, es de proposar lo repais a un prètz abordable. Recercam mai que mai la conviviènciá. E foguèt una capitada ! Un brave moment de rescontre entre los parents ancians e novèls.

La Castanhada (prononcée « castagnade »), ou fête de la châtaigne, est, comme beaucoup de fêtes traditionnelles occitanes, liée à la terre et au rythme des saisons.

Le terme « castanhada » désignait à l'origine le moment de la récolte de ce fruit, qui constituait la base de l'alimentation pour l'hiver.

La fin de la récolte était fêtée par la « rostida », où l'on partageait quelques châtaignes grillées.

La Castanhada reste encore aujourd'hui une tradition populaire très présente dans toute l'Occitanie.

Nathalie Milheu, à la Calandreta de Carcassonne, la Castanhada, c'est aussi une tradition ?

-Oui, c'est un moment fort du début de l'année scolaire. On s'en sert pour se retrouver, pour faire connaissance avec les nouveaux parents. Ça se passe en 2 temps : d'abord on va ramasser les châtaignes tous ensemble, puis on se retrouve quelques jours après au- tour d'un repas simple mais convivial.

-Il s'est passé comment, ce repas ?

-Cette année, on a trouvé une nouvelle salle à Villegly. Nous étions plus de 100 personnes.

Nous avons partagé un apéro sympa, puis les saucisses et le taboulé. Les sandwiches pour les enfants, c'était une bonne idée. Et bien sûr, les fameuses châtaignes pour tout le monde...

L'idée, c'est de proposer le repas à un prix abordable. C'est surtout la convivialité qu'on recherche. Et c'était réussi ! Un chouette moment de rencontre entre les anciens et les nouveaux parents.



-D'idèas de gardar per l'an que ven ?
-Oc, la sala. Es granda, perfiecha per l'eveniment. Avèm particularament presat la preséncia del barbacua ! Un grand mercé a la comuna de Vilaglí de nos aver permés de l'utilizar.
E tanben, gardam l'esperit de collaboracion. Merceji totes los parents que demorèron a la fin per ajudar a recapitar.

-Des idées à garder pour l'année prochaine ?
-Oui, la salle. Elle est grande, parfaite pour l'événement. Nous avons particulièrement apprécié la présence du barbecue ! Un grand merci à la mairie de Villegly de nous avoir permis de l'utiliser.
Et aussi, on garde l'esprit de collaboration. Je remercie tous les parents qui sont restés à la fin pour aider au rangement.



St Nicolau

La première dimenjada de decembre de 2012, èra la fèsta mediavala de la St Nicolau a Ciutat.

Ambe l'aimabla autorizacion de la vila e dels comerçants, tenguèrem un estand sus la plaça Marcon : pescalhons, chocolat caud et vin caud.

Pichona entrevista a Marie-Aude Brieu qu'organisèt aquel eveniment un pauc a la fai-coma-pòdes :

-Alavètz, aquela Sant Nicolau a Ciutat ?

-Nos i prenguèrem un pauc tardièr...mas se passèt fòrça plan. Agèrem una bona mobilizacion dels parents, aquò nos permetèt de nos relavar un pauc pel servici... e de nos anar rescalfar !

Soi plan contenta : faguèrem dintrar moneda, l'assò n'aviá besonh.

-Faguèt fred ?

- Plan fred ! Mas èra supèr perque nos menèt plan monde, tre lo matin. E mai auriam poscut començar mai d'ora. Manca-rem de vin caud e la pescalhoniera foncionèt a tengut...

-D'idèas, de melhoraments per l'an que ven ?

Oc ! Trapar una segonda pescalhoniera: una pescalhoniera electrica de prò seriá tòp, perque la pescalhoniera a gas ambe lo vent, es un pauc complicat....E melhorar la visibilitat de l'estand amb una polida bandeiròla « buvette de la Calandreta ». Poiriam tanben portar de capas medievalas per se fondre dins lo decòr.

Avis a totes : se tenètz una pescalhoniera, de saupre-fars de publicitaire o de corduraire, mercí de contactar Marie-Aude !

Le 1^{er} WE de decembre 2012, c'était la fête médiévale de la St Nicolas à la Cité.

Avec l'aimable autorisation de la mairie et des commerçants, nous avons tenu un stand sur la place Marcou : crêpes, chocolat chaud et vin chaud.

Petite interview à Marie-Aude Brieu qui a organisé cet événement un peu dans l'urgence :

-Alors, cette St Nicolas à la Cité ?

-On s'y est pris un peu tard...mais ça s'est super bien passé. On a eu une bonne mobilisation des parents, ce qui nous a permis de se relayer un peu pour le service... et d'aller se réchauffer !

Je suis très satisfaite : on a fait rentrer de l'argent, l'asso en avait besoin.

-Il a fait froid ?

-Très froid ! Mais c'était super parce que ça nous a amené beaucoup de monde, dès le matin. On aurait même pu commencer plus tôt. On manquait de vin chaud et la crêpière a fonctionné sans arrêt...

-Des idées, des améliorations pour l'année prochaine ?

Oui ! Trouver une 2^{ème} crêpière : une crêpière électrique de pro ce serait top, parce que la crêpière à gaz avec le vent, c'est un peu compliqué....Et améliorer la visibilité du stand avec une jolie banderole « buvette de la Calandreta ». Nous pourrions aussi porter des capes médiévales pour se fondre dans le décor.

Avis à tous : si vous avez une crêpière, des talents de publicitaire ou de couturier, merci de contacter Marie-Aude !



Jiji e Jojo



Quin show que nos ofriguèt lo palhassa Jiji a quel dimècres 16 de genièr de 2013 a la sala del Capèl Roge !

Esquèches ambe la complicitat de son conilh Jojo, magia et facecias : pichons e grands ne foguèron estabosits. Se vegèt de parents retomar en enfància et de mainatges pivelats pendent 1ora, clowns en èrba sus l'empont o penjats als pòts de Jiji : « *Zim bom bom, tralalà, rikiki, la cana a papà !* »

Totis en còr reprenguèron aquela famosa formula magica. Formula que nos benastruguèt que la sala èra comola: 153 entradas ! Lo talhièr mascaratge virèt a fum e la beguda permetèt d'aprofiètar dels delicioses pastissons « de l'ostal » a mendre còst.



Après l'espectacle, Jiji escalprèt de balons : un gos ròse per aquí e una espasa verda per ailà...

Per lo mercejar de tot aquel vam, li ofriguèrem lo libre « Calandreta : 30 ans de creacions pedagogicas », amb un dessenh e un mot de mercejaments.

Faguèt l'anar-venir desempuèi Dordonha per nos ofrir aquel spectacle. Sens regrets qu'èra ravis d'aquel moment meravilhós : « *quina ambiença, quin public !* ».

E ara, per la confidècia, es ja en trin de pensar a l'espectacle que nos propausarà l'an que ven.... Alavetz, la pacha es feita : a lèu Jiji et bon retorn a cò tiu !

Quel show nous a offert le clown Jiji ce mercredi 16 janvier 2013 à la salle du Chaudeau Rouge !

Sketchs avec la complicité de son lapin Jojo, magie et facéties : petits et grands en ont eu pour leur compte. On a vu des parents retomber en enfance et des enfants captivés pendant 1h, clowns en herbe sur la scène ou pendus aux lèvres de Jiji : « *Zim boum boum, tralala, rikiki, la canne à papa !* »

Tous en chœur ont repris cette fameuse formule magique. Formule qui nous a porté chance car la salle était pleine : 153 entrées ! L'atelier maquillage a tourné à plein régime et la buvette a permis de profiter des délicieux gâteaux « maison » à moindre coût.

Après le spectacle, Jiji a sculpté des balons : un chien rose par ci et une épée verte par là...

Pour le remercier de toute cette énergie, nous lui avons offert le livre « Calandreta : 30 ans de creacions pedagogicas », ainsi qu'un dessin et un mot de remerciement. Il a fait l'aller-retour depuis la Dordogne pour nous offrir ce spectacle. Sans regret car il était ravi de ce merveilleux moment : « *quelle ambiance, quel public !* ».

Et aujourd'hui, pour la confiance, il est déjà en train de penser au spectacle qu'il nous proposera l'année prochaine.... Alors, marché conclu : à bientôt Jiji et bon retour chez toi !

Entrevistas e redaccion: Lena Feldmann, Fanny Terrié e Bruno Peyras

Mesa en pagina: Sophie Martin

Dessenh : Aurore Diaz

Fotòs : Arnaud # Mallet ° #U h

Fotò del clown: Audrey Gilbert

(Interviews et rédaction : Lena Feldmann, Fanny Terrié et Bruno Peyras

Mise en page : Sophie Martin

Dessin : Aurore Diaz

Photos : Arnaud # Mallet ° #U h

Photo du clown : Audrey Gilbert

Devinhòla

Qu'es aquò qu'es aquò ?

Maire tòrta, paire long, enfants redonds....

*Se manjatz de favas

Es «la vinha» :
La maire tòrta es la soca,
lo paire long es lo sarment,
los enfants redonds son los
grans de rasim.

Devinette

Qu'est-ce que c'est, qu'est-ce que c'est ?

Mère tordue, père long, enfants ronds....

*Si vous donnez votre langue au chat :

C'est «la vigne» :
La mère tordue est la souche,
lo père long est le sarment,
les enfants ronds sont les grains
de raisin.